

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At 30 June 2003  
於二零零三年六月三十日

	Notes 附註	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>		
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	12 <b>93,670</b>	158,909
系統及網絡	Systems and networks	13 <b>1,262,865</b>	769,035
電子商貿項目權益	Interest in e-commerce projects	15 <b>390,499</b>	631,036
電訊項目權益	Interest in telecommunications projects	16 <b>360,202</b>	483,214
證券投資	Investments in securities	17 <b>194,633</b>	126,958
於聯營公司之權益	Interest in an associate	18 <b>46,500</b>	46,500
按金	Deposits	19 <b>396,240</b>	540,093
		<b>2,744,609</b>	2,755,745
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>		
存貨	Inventories	20 <b>35,214</b>	49,736
應收貿易及其他賬款	Trade and other receivables	21 <b>911,836</b>	509,328
應收聯營公司款項	Amount due from an associate	<b>14,200</b>	–
可收回稅項	Taxation recoverable	<b>1,034</b>	1,057
證券投資	Investments in securities	17 <b>–</b>	2
存款、銀行結存及現金	Deposits, bank balances and cash	22 <b>573,142</b>	626,001
		<b>1,535,426</b>	1,186,124
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>		
應付貿易及其他賬款	Trade and other payables	23 <b>108,517</b>	117,680
保養撥備	Warranty provision	24 <b>2,058</b>	1,959
退休福利承擔	Retirement benefits obligations	<b>78,114</b>	71,879
客戶按金	Customers' deposits	<b>23,374</b>	24,391
應付稅項	Taxation payable	<b>46</b>	238
銀行借貸 – 於一年內到期	Bank borrowings – amount due within one year	25 <b>322,384</b>	323,164
其他借貸 – 於一年內到期	Other borrowings – amount due within one year	26 <b>8,191</b>	11,481
融資租賃承擔 – 於一年內到期	Obligations under finance leases – amount due within one year	27 <b>519</b>	908
		<b>543,203</b>	551,700
流動資產淨值	Net current assets	<b>992,223</b>	634,424
資產總值減流動負債	Total assets less current liabilities	<b>3,736,832</b>	3,390,169
少數股東權益	Minority interests	<b>301,144</b>	256,685

	Notes 附註	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
非流動負債			
銀行借貸 – 於一年後到期	25	167,907	109,661
其他借貸 – 於一年後到期	26	13,605	18,574
融資租賃承擔 – 於一年後到期	27	334	759
可換股債券	28	42,888	62,386
遞延稅項	29	190	40
		<b>224,924</b>	191,420
資產淨值	Net assets	<b>3,210,764</b>	2,942,064
股本及儲備	Capital and reserves		
股本	Share capital	30 66,430	56,978
儲備	Reserves	32 3,144,334	2,885,086
股東資金	Shareholders' funds	<b>3,210,764</b>	2,942,064

第19至第76頁所載之財政報告已於二零零三年十月二十四日由董事會批核及由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 19 to 76 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 24 October 2003 and are signed on its behalf by:

**Paul KAN Man Lok**  
簡文樂  
Director  
董事

**Leo KAN Kin Leung**  
簡堅良  
Director  
董事